



人权理事会
普遍定期审议工作组
第二十三届会议
2015年11月2-13日

根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段提交的
国家报告*

圣多美和普林西比

* 本文件原文照发，其内容不意味着联合国秘书处对内容表示任何意见。



导言

1. 作为联合国的会员国,圣多美和普林西比民主共和国于 2011 年 2 月普遍定期审议第十届会议期间提交了第一份报告。其结果是参与互动对话的国家提出了一系列建议。
2. 为了证明 2011 年至 2015 年参照阶段所取得的进展,遇到的挑战和良好做法,本报告按照本国所接受的建议起草,目的是评估履行促进和保护人权的承诺的程度。
3. 为起草本报告,负责协调和起草的政府机构,司法和人权部,创建了一个跨部委员会,¹ 向其他政府机构和民间社会征求意见,以期促进更大的全民包容性与参与性。
4. 为了改进起草过程,与以下国家机构进行了有关介绍和讨论该报告的公众研讨会:共和国总统、国民议会、外交部和社区、司法和人权、国防和海事、财政与公共管理、教育,文化和科学,青年和体育等部部长,总检察长办公室、国家促进性别平等研究所、国家青年研究所、刑事警察局、监狱和社会融合服务局、社会保护局、民间社会,特别是国家青年理事会、女律师协会、人权平台、律师协会、圣多美和普林西比公共诚信中心、儿童与青少年基金会、遗弃和风险儿童重返社会协会等受邀参加了研讨会。
5. 如上所述,参加互动对话的各国以 82 条建议的形式确认了一些有待提高的问题。
6. 然而,一些建议(例如第 64.15, 64.55 和 64.58)已在第一次报告论及,许多建议涉及同一主题。因此,为了避免重复,本报告分为六个专题组:
 - (a) 批准和执行国际人权文书;
 - (b) 改革司法系统,纳入国际和区域人权条约;
 - (c) 加强国家人权制度;
 - (d) 促进和保护公民的公民,政治,经济,社会和文化权利;
 - (e) 促进妇女权利和促进性别平等;
 - (f) 促进和保护儿童,老年人和残疾人的权利。

一. 批准和执行国际人权文书

7. 国际文书,圣多美和普林西比已批准了《儿童权利公约》(1991 年 5 月 14 日),《消除对妇女一切形式歧视公约》(2003 年 6 月 3 日)和《残疾人权利公约》(2014 年 10 月 6 日)。
8. 区域层面,圣多美和普林西比已批准《非洲人权和人民权利宪章》,(1986 年 5 月 23 日)。

9. 虽然尚未批准其他公约，该国已按照国际和区域人权文书的原则，通过了旨在确保所有居住在其领土管辖范围内的个人都拥有自由和有尊严的生活的法律，体制和行政措施。

10. 关于接受国际法的问题，《宪法》2003年修订本载有关于一般或普通国际法标准和原则的第13条第1款，构成圣多美和普林西比法律的一个组成部分，而第2款规定，凡产自经由有关主管机关正式核准批准的国际公约，条约和协定的标准，在正式公布之后，在圣多美和普林西比法律秩序中生效。

二. 司法系统改革以及纳入国际和区域人权条约

11. 在司法改革的背景下，政府实施了旨在提高司法系统质量的措施，方法是打击腐败，加快程序制度，创造提高公众对司法系统信心的条件，和将国际人权标准纳入其法律秩序。

12. 为此目的，已采取若干步骤，其中最重要的是已核准有关法律制度的基本法，制度化作为单独程序阶段的审前程序，预审法官的作用，起草和批准刑事和刑事诉讼程序立法，采取法官负责执行刑罚的做法，批准关于法律援助和法律顾问的法律，批准《反家庭暴力法》，创建一步到位的业务方式，对注册和公证服务进行了一些改进，包括计算机化。

13. 最后，已拟定一些法案，使国内法更符合国际标准：关于对风险儿童和青少年的保护；机构化照料；寄养家庭；收养和未成年人的监护；新劳动法，其中包括最恶劣童工形式列表；家庭法案。此外，还计划修改其他法律，特别是《刑法》，《民法》和《民事诉讼法》。

14. 我们知道，司法系统的组织安排必须从用户角度来考虑，优先专门法院以方便市民和/或用户诉诸经改进的司法系统。同样必要的是执行便利更经常地评估系统运作的方式的规则，以提高其效率和速度。

15. 政府方案旨在重新组织司法系统，同时改革程序法，主要是修改宣判和执行这两个阶段的民事诉讼制度。这将通过简化系统，使其更快和更有效，例如，减少了不同程序形式。同时，着重于减少程序性形式，着重于举行口头诉讼程序，以确保该程序更有效，能得到各方的理解。还将进行修正以产生和改善解决冲突的替代方法。

16. 关于国家立法中的不人道或有辱人格的待遇和虐待的定义，目前生效的《刑法》第215条第3和第4款界定酷刑和其他残忍，有辱人格和不人道的待遇：“构成严重身体或心理痛苦，严重身体或心理疲劳或使用化学制品，药物或其他天然或人工的方法，故意损坏受害者确定或随意表明其意愿能力的行为。前段诸款不包括执行第1款中提到的制裁引起的痛苦，也不包括合法拘留措施或限制自由的措施。”

17. 关于适用于侵犯结社自由的制裁，现行有效的5月28日第5/92法令(工会法)和6月11日第6/92法令(个人就业协议法律框架)，没有对犯下此种违反行为的雇主规定任何制裁。然而，目前公众正在讨论的新的劳动法草案已对保护这种权利做

了改进。草案引进了个人结社自由的概念(第 350 条), 和一般性结社自由(第 412 条起)并规定了渐进制裁措施(第 350 条第 5/9 款)。

监狱系统

18. 劳改与重返社会服务总局是国家机构, 负责实施刑事制裁和监视犯人重新融入社会。其中一项职责是在惩教机构促进有尊严和人性化的生活条件。服务局内部条例关于权利的第 60 条规定: “被拘留者将继续享受其基本人权……”。关于人身安全权的第 61 条第 2 款规定: “被拘留者拥有在有尊严的实际和人道条件下服刑的权利, 特别在饮食, 卫生, 健康和住宿方面拥有在有尊严的实际和人道条件下服刑的权利。”²

19. 有一个能够容纳约 200 人的惩教机构。它建于二十世纪中期, 但缺乏维修改造。该建筑是分成两个部分的营房型宿舍, 但它不具有观察或隔离室。有一个诊所, 但不能收容患病拘留者。这个设施的内部条件意味着它不可能按照公约, 实质性地分开押被拘留者。

20. 然而, 扩建和调整监狱建筑已进入后期阶段, 预计在今年内完成。该建筑将有一个新部分, 带有个人和集体牢房。

21. 关于改善监狱的同一主题, 在今年 5 月, 政府宣布了建造一个全新的高度设防监狱, 以满足囚犯所有的安全和尊严方面的要求。

22. 虽然总局有财政问题, 但仍然每天向所有被拘留者提供三顿不同的热腾腾的饭菜。应当指出, 也向家属提供膳食。

23. 所有被拘留者都可获得用于个人卫生和清洗的饮用水, 并能获得医疗服务和药品。

24. 就专家咨询和紧急情况, 被拘留者将被转移到公共医疗保健系统。

25. 由于目前还没有连接所做工作的连贯政策, 在重新融入社会方面仍然存在一些挑战。

三. 加强国家人权系统

26. 政府及其合作伙伴, 特别是联合国发展计划署(开发署)和联合国中部非洲人权和民主中心, 参与了创建按照《巴黎原则》的国家人权机构。

27. 2014 年 4 月, 在圣多美为各政府机构、民间社会和联合国各机构举行了一个研讨会, 考虑调整这类机构适应国情的不同模式。

28. 考虑到国家的特点, 部长理事会 2015 年 8 月 22 日和 23 日举行常会期间讨论了建立监察员的职位。目前正在起草有关这个职位的立法。

29. 虽然没有邀请特别程序任务负责人,但与联合国中部非洲人权和民主中心与开发署合作于 2011 年 6 月、2012 年 10 月、2014 年 4 月、2014 年 7 月和 2015 年 10 月组织了各种活动,着重在国际人权条约领域开展培训,并开展工作,建立国家人权机构,以监督针对法律专业人士和民间社会的建议与制定报告。

30. 就加强国家人权制度的问题,应该指出的是,首次在行政部门内建立了一个政府部门:司法和人权部,负责监督人权政策。

四. 促进和保护公民的公民,政治,经济,社会和文化权利

公民权利和政治权利

31. 根据我们的《宪法》,人民掌握政治权力,人民通过普遍,平等,直接不记名投票选举行使这项权力。所有公民都有权力直接或通过自由选择的代表参与该国的政治生活和管理。选举是自由和透明的。

32. 公民直接参与制订国家总预算是公民参与制定公共政策和促进透明良好治理的一个近期实例。

33. 国家机构必须遵守《宪法》规定的权力分开与独立的原则。国家支持和保护规定和促进公民事务参与其特殊利益领域的框架的法律所承认的社会组织。任何公民都可建立或参与规定公民自由和不受歧视地参与公共生活的框架的法律所承认的政治或其他组织。具体的法律规定了政党和民间社会组织的组建。

教育

34. 根据《宪法》第 55 条的条款,教育是一项基本权利,国家负责开展扫除文盲和支持终身学习的工作。基础教育是强制性的和免费的。具体的机构可以提供教育。

35. 2003 年,第 2/2003 号法案批准了有关教育系统的基本法,目的是建立教育系统的总体和组织原则。

36. 在双边和多边伙伴的支持下,并在实施该国教育政策时参照了以下诸方面:世界全民教育会议(宗滴恩,1990 年),《千年宣言》(纽约,2000 年),世界教育论坛(达喀尔,2000 年),世界特殊需要教育大会和圣多美和普林西比国家教育报告及教育论坛(2012 年)。

37. 如 2000-2015 年国家战略评估报告所述,教育系统的不同部分都取得了不同程度的绩效,一些部门取得真正的进展,而其他一些部门还需要激发才能发展。在青年人和成年人的基础教育和教育方面取得了进展,而学前、中学和大学教育,技术和职业教育属第二类。

38. 应当指出,学前教育正在经历一场彻底的改革,由里约热内卢天主教大学支助课程设计,由米尼奥大学起草学前教育的法律框架。正在开展研究评估幼儿园结束

后，即基础教育第一年后孩子的能力。总之，作为一个整体教育系统取得了显著的进步，但仍存在低效率的问题。

39. 除了提高教育系统的效率和增加教育设施的数量，当局计划在最后一年(12年)，2022年之前普及免费的高质量中学教育。

40. 已有装备良好的提供传统和新学科的技术和职业培训设施。在巴西的支持下已开展了一个项目。但是在针对市场需求进行有的放矢的培训方面仍存在一定的挑战。

41. 该国有三个高等教育机构，总注册学生为 1,500 名。然而，高等教育的费用非常高，占教育、文化和培训部运行成本的 40% 以上。这通常由伙伴国家提供资金和政府支持的奖学金政策在国外进行。鉴于适当的专业岗位缺乏就业机会，大量在国外接受培训者在结业后不再回国。

卫生

42. 健康保护是《宪法》保障的基本权利之一。国家负责制订促进公众健康的政策，旨在按照《宪法》第 50 条保障公众身体和精神健康。

43. 1996 年，第 90/96 号法令废除孕妇和分娩医疗保健费用。同样的法令适用于 5 岁以下的儿童、相关公共机构确认的最弱势人群、肾衰竭患者、盲人、糖尿病患者、血友病患者、结核病患者、高血压患者、强直性脊柱炎患者、多发性硬化症患者和麻风病等在求治此类疾病时免费，自愿献血者以及慢性精神疾病患者也免费。

44. 卫生系统分为三个层次：医院，卫生院和卫生站。位于区首府的保健中心提供持续性服务，并提供医疗和临床咨询，而卫生站是基本单位，只有一名护士，仅限于提供护理服务，妇女与儿童的全套服务与一般的定期临床咨询。

45. 开发计划署的报告强调，该国大多数的卫生指标均高于撒哈拉以南非洲地区许多其他国家的水平，尽管其中一些，比如初级卫生保健和死亡率，在 20 世纪 90 年代末有所下降。已查明的主要的原因是：缺乏合格的人力资源、设备、物资和药品短缺与管理不当、基础设施恶化，突如其来的人口增长，国家总预算提供的财政资源减少，项目实施的中断等，使得卫生系统的管理效率低下。影响该国卫生条件差的另一个事实是，绝大多数人口得不到饮用水。

46. 国家统计研究提供的统计数据显示，2000 年和 2014 年婴儿死亡率，婴儿和儿童死亡率下降了 50%，同期，儿童感染疟疾的比率从 61% 下降到只有 1.5%。同期的百分比之间。

47. 关于艾滋病毒/艾滋病，据世界卫生组织，圣多美和普林西比的患病率相对较低，增长速度为 1.5%。自 2005 年以来这一数字持续稳定，死亡现象极少。

48. 在结束有关健康的主题时，应该指出，从世界卫生组织收到积极评估之后，圣多美和普林西是联合国公认的世界上已成功降低疟疾的少数几个国家之一。疟疾曾经占死亡率的 60% 左右。在本月公布的击退疟疾报告中，圣多美和普林西是降低疟疾致死率 50% 以上的 11 个非洲国家之一。

减贫

49. 圣多美和普林西比继续迎击减贫挑战。减贫挑战仍然巨大，尽管大幅度减贫是以往两个发展战略确定的目标之一。

50. 根据 2010 年开展的家庭消费调查的数据，相对于总人口的贫困率，以平均收入估算，从 2020 年的 53.8% 下降到 2010 年的 49.6%。

51. 根据相同的数据，人口的 62% 生活在两个地区：ME-Zóchi 和 Agua Grande。虽然 ME-Zóchi 区的贫困相对下降，从 59% 降至 38%，但 Agua Grande 并非如此，那里的贫困已从 39.4% 上升到 52%。然而，在 Cau é 和 Lemb á 区贫困率分别为 84.5% 和 73.7%。

52. 这项调查产生了圣多美和普林西比的贫困状况，呈现妇女为户主的家庭贫困发生率较高，比率为 71.3%，而男子为户主的家庭为 63.4%。失业人员中贫困率也相对较高。

53. 政府在其计划中已经认识到创造就业的可持续经济增长是有效消除贫困的唯一途径。为 2015 至 2030 年阶段制定的战略方向文件都支持这一方针，这些文件是：《2015 年后发展议程国家咨询报告》、《2030 年(2015)国家发展议程要点》、《圣多美和普林西比 2030 战略》(2010 年)、和《圣多美和普林西比 2030 年，我们希望的國家》(2015)。

54. 2012 年，政府制定了第二个《全国减贫战略》，确认了(2012-2016 年)五年期的优先行动领域。

55. 2013 年制定了《优先行动计划》。该《计划》根据《减贫战略》政策准则，按照《千年发展目标》，以及该国在国际层面与其他部门政策文书中所作的承诺，界定了 2013 年和 2016 年三年间将要进行的最重要的具体行动

56. 在参照期内，政府起草并通过下列部门的政策文件：《国家就业政策》(2015 年 7 月)、《国家私营部门发展战略》(2015 年)、《全国社会保障政策和战略》(2014 年二月)、《2030 年圣多美和普林西比参与性水和卫生战略》(2012 年 12 月)、《国家消除童工劳动计划和最恶劣童工形式清单》(2012 年)、《圣多美和普林西比文化政策》(2012 年)、《发展信息和通信技术战略》(2012 年)、《2012 年至 2016 年国家防治疟疾战略》(2012 年 10 月)、《圣多美和普林西比自然公园管理计划》(2010 年)、《促进学校健康战略》(2010 年)、《2010 年至 2015 年圣多美和普林西比国家城市固体废物综合管理计划》(2010 年 8 月)、《2007 至 2017 年教育和培训战略》(2006 年)、与《全民教育——2002 年至 2015 年全国教育计划》。

水和卫生设施

57. 2012 年 12 月，政府公布了《2030 年圣多美和普林西比水和卫生参与性战略》，将向全民提供卫生设施和饮用水作为消除贫困和促进可持续发展战略的优先事项。

58. 在参照期内，所开展的项目通过针对发展收集和分配水的基础设施的投资，加强以可持续方式管理资源部门机构能力，扩大了水和卫生设施网络的容量和覆盖面。

59. 正在实施以下项目：2012 至 2015 年从里约热内卢奥罗河供水项目/由双边资源资助；2013-2016 普罗沃河流域水资源综合管理项目，非洲开发银行(AfDB)——全球环境基金(GEF)；农村地区供水和卫生设施项目/非洲开发银行。于 2015 年开始的城郊和农村地区扩展和改造供水系统三年项目也正在进行中。在欧洲发展基金(EDF)的财政支持下，已计划为水和卫生设施战略行动计划提供大量财政资助。

60. 根据 2012 年进行的人口和住房普查，没有饮用水的家庭比例有所下降，从 2001 年的 26% 降至 2012 年的 16%。

61. 家庭住宿中没有卫生设施的比例有所下降，从 2001 年的 75% 降至 2012 年的 57%。与此同时，有卫生设施的家庭比例从 25% 提高到 43%。

62. 关于废物处理，2012 年，圣多美和普林西比只有 19.3% 的家庭在城市垃圾收集系统内，63.4% 的家庭将垃圾丢弃在荒地，而 12.4% 家庭烧毁或深埋其废物。2001 年，这类公共服务几乎不存在。

粮食安全

63. 2015 年 6 月 6 日至 13 日在罗马举行的联合国粮食及农业组织大会第三十九届会议上，世界粮食首脑会议承认圣多美和普林西比在粮食安全领域有效协调行动使该国有可能比预期更快地实现第一项千年发展目标，实现在 2015 年之前将饥饿人数减半的目标。

64. 在食品安全领域，根据 1999 年通过《关于农业政策的政策文件》规定了政策参考框架。2012 年，制定了《全国粮食和营养安全方案》。两年后，《2016-2020 全国粮食和营养安全农业投资方案》规定了行动框架，以促进农业生产，改善市场准入条件，提高人口的营养状况和加强食品链，包括农产品的加工。

65. 2012 年，公布了第 4/2012 号法案，这是一项《全国食品和学校卫生方案》的基本法，确定管辖该计划的监管框架。

66. 在 2015 年，为加强对粮食和营养安全具有重要意义政策和计划的协调和监督，成立了国家食品安全理事会。

67. 《第二项全国扶贫政策》规定了四个有助于促进粮食安全的方案。根据后续战略报告，将在下文内分析在这些方案范围内采取的行动。

鼓励出口作物生产和生产力的方案

68. 该方案旨在提高出口作物生产和多样化。

69. 《参与性小农户农业和手工渔业发展方案》(《参与性发展方案》)的最后一个周期由国际农业发展基金(农发基金)共同资助。该方案针对小农户，养殖户，渔民

和和以小型贩鱼维持生计的妇女。在 2010 年和 2015 年之间实施了该方案。在那个阶段，该项目有助于在高收入农业部门促进运往紧俏市场农作物的生产。

70. 除了旨在鼓励生产的行动，该《方案》还通过建立出口合作社和公平贸易与有机产品的认证，支持农业部门各种组织的专业化。

提高和改进畜牧业生产质量的方案

71. 该计划旨在提高畜牧业生产和生产力，改善当地百姓动物蛋白的摄取。

72. 在此背景下，于 2006 年和 2013 年间实施了《畜牧业发展支持项目》。《猪发展项目》(2012 年至 2017 年)正在实施中，这是通过粮食作物多元化部门实施的《参与性小农户农业和手工渔业发展方案》(《参与性发展方案》)(2013 至 2015 年)。

73. 在 2006 年至 2013 年间，在畜牧业发展支持项目下，由非洲开发银行共同出资，通过创建一个人工受精单元，开展这一领域的技术培训和进口改良品种，完成了对地方品种的基因改良。根据这项目还在当地产品、接种活动以及兽医卫生推广基础上研究动物饲料的生产。

74. 为此目的，在粮食作物多样化部门开展了《参与性发展方案》行动。该项目通过构建基础设施来促进生猪和家禽生产。

75. 在双边资助的《猪发展项目》(2012-2017)下，通过技术培训、发展基础设施、进口大白猪品种，改进猪品种的基因特性。

提高鱼生产质量方案

76. 该方案的目的是增加捕捞量，手工和工业船队现代化和改善鱼类的保护。

77. 为实现这一目标，政府集中精力实施以下项目：《恢复粮食安全支持基础设施项目》(《基础设施项目》)、《加强渔民和妇女鱼贩的能力项目》(《加强能力项目》)、《渔业方案支持项目》、《农业和渔业部门支持项目》、《小型人力操作渔船海上安全项目》(《渔船海上安全项目》)和 PAPAFA。

78. 由非洲开发银行资助，于 2011 年和 2015 年之间，实施了《基础设施项目》以加强人力资源能力和对农业，农村和渔业基础设施(灌溉系统，农村道路和食品保鲜基础设施)的改造。在手工渔业部门，该项目促进了渔民和女鱼商的海上安全性和专业化。

79. 另一个正在进行项目：《加强渔民和妇女鱼贩的能力项目》(2012-2015 年)，是与日本共同出资的，在圣卡塔琳娜渔民协会(2012 至 2013 年)和阿雷格里港渔民协会(2014 至 2015 年)的合作伙伴关系下，在捕捉和保存鱼类方面，支持以手工渔业为生的渔民与妇女。

80. 《渔业方案支持项目》(2012 至 2013 年), 与西班牙共同出资, 支持渔民获得捕鱼设备, 实验室设备, 安全和培训设备和内维斯拖网渔船中心的设备更新; 创建了农业和渔业部门支持项目以提供鱼保鲜的基础设施。

81. 《渔船海上安全项目》是一个更大的项目《沿海地区适应气候变化项目》(2012-2016 年)的一部分, 为渔民开展培训活动和分发海上航行和安全设备。

82. 《参与性发展方案》的冰库冷藏鲜鱼是一个非政府组织 MARAPA 开展的项目, 为参与者提供加强能力的培训, 指导建造更安全更持久的渔船。该项目在 16 个渔业社区向 460 渔民和 234 妇女以渔业为生计提供帮助。

83. 由欧盟供资, 《为渔业部门经济社会发展加强民间社会项目》(《加强民间社会项目》)从 2013 年至 2015 年运作。该项目的目的是提高贩鱼的渔民和妇女参与部门发展战略和决策程序, 加强其在海上和拖网渔船领域的专业技能, 提高渔业运作者的经济生产, 促进获得手工渔业生产者的食品, 和改善卫生安全和营养品质。

确保粮食安全方案

84. 该方案的目的是确保人口的粮食安全。

85. 2009-2011 年, 由非政府组织 ADAPPA 与葡萄牙合作机构, Instituto Marquês de Valle Flôr 合作开展了《权力下放粮食安全项目》(《粮食安全项目》), 该项目通过加强生产, 加工, 促进农产品能力, 帮助促进粮食安全。

86. 在此期间, 该项目分配设备, 农业用品和园艺种子还提供支持生产的基础设施, 特别是灌溉渠, 水收集结构和干燥与存储基础设施, 以及帮助更新改造加工单元和建造木薯加工厂。

87. 该项目的 2013 年至 2015 年阶段延长了时间, 并在第二阶段(PDSA II), 帮助创建了地方产品市场, 同时保障托儿所和小学的孩子获得适当的食物, 融入了《国家粮食和学校卫生方案》。大约 600 生产者/加工直接受益于该项目, 据估计, 约有 40,200 孩子们作为最终接受者而受益。

88. 关于在研究期间, 在 PRIASA 下获得的成果, 应该指出, 小农业者建造和安装了灌溉系统, 修建了乡村道路, 并为农作物育种设施安装遮棚。

89. 这一领域的另一个项目, 《粮食作物发展项目》, 始于 2012 年, 计划将持续五年, 到 2017 年; 该项目由双边来源提供资金。该项目的重点是五类食品生产部门: 玉米、木薯、红薯、芋头和大豆。要做到这一点, 该项目投资改善生产条件和维护产品质量, 特别是提供设备, 用品和培训小农业者。

90. 还应该提到, 该项目在欧洲联盟资助下, 由非政府组织 Alisei 和非政府组织 ADAPPA 和 QUA TELÀ 合作实施, 在 2015 年所作的贡献是促进农业食品部门 (PIPAGA)的生产举措。

91. 该项目支助了三个粮食作物生产链——香蕉，芋头和面包果——有助于农工部门的加强和专业化，保障供应当地市场的当地食品的足量生产，并使得多余食品得到加工处理，从而减少对进口产品的依赖。
92. 该项目包括一系列的研究，用于界定一个综合行动战略，以便在生产，组织，加工和处理方面支持这些生产链的发展，以供应参与《国家食品与学校卫生方案》的学校食堂。
93. 已为接下来的五年中计划了一组范围广泛的行动，将政府的努力主要用于农业部门维护和投资，以确保粮食安全和农村地区的减贫，如下文所示。
94. 政府和非洲开发银行于 2015 年 7 月为 2015-2020 阶段的 PRIASA 的融资协议进行续约，将投资增加三倍，用于生产基础设施的现代化，支持开发价值链和提高农业技术人员的技能，其新重点是性别与营养。
95. 六年的《支持小规模商业农业项目》由农发基金和法国开发署共同资助，始于 2015 年，其总体目标是减缓农村贫困和粮食不安全。其具体目标是，促进最脆弱的农村家庭在紧俏出口市场和国内市场的蔬菜和动物产品，使他们有可持续获得收益的机会。
96. 非木材林产品项目由非洲开发银行资助，由粮农组织在 2015 年和 2017 年间实施，目的是加强对非木材林产品的贡献——土地蜗牛(*Archachatina marginata*)，棕榈酒(sap of *Elaeis guineensis*)，菠萝蜜(*Artocarpus heterophyllus* 的水果)，面包果(*Artocarpus altilis* 的水果)，佛手瓜(*Sechium edule*)和龙葵(*Solanum nigrum*)——粮食安全和森林资源的可持续管理。
97. 由粮农组织资助，为期 24 个月的促进农牧小型和微型农场农业林牧一体化项目的目的是提高和多样化农业和畜牧业生产，促进自然资源的保护和合理管理，提供机构培训，增进农村人口的福祉。2015 年 2 月签署了出资协议，预计于 2015 年 7 月启动。
98. 为期四年的《圣多美和普林西比加强适应和发展气候变化抵御力生计方案》，由联合国开发计划署和全球环境基金共同资助，于 2015 年 6 月启动。其目的是减缓气候变化对农业、渔业和农业经济的影响，保障粮食安全，增加最脆弱社区对气候变化影响的抵御力。
99. 城市和城郊园艺项目为期三年(2015 年至 2017 年)，由粮农组织共同资助，目的是在两个试点区，圣多美的 Lobata 地区和普林西比自治区，的城郊促进园艺生产。

采矿业透明度

100. 2012 年 5 月，政府向《采掘业透明度行动计划》(EITI)再度提出国家申请，10 月被接纳为候选国家。为管理这个进程，2012 年成立了 EITI 全国委员会，成员有民间社会合作伙伴，矿业公司和政府，并得到一个常设秘书处的支助。

101. 2014 年 11 月，国家公布了其第一次 EITI 报告，独立地查核了运营商，政府和政府机构在 2003 年 1 月 1 日和 2013 年 12 月 31 日期间申报的支付。

102. 第二个 EITI 报告正在起草，涵盖了 2014 年圣多美和普林西比专属经济区进行的活动。

103. 2015 年 8 月，EITI 全国委员会开始实施其 2015 年 7 月核准的宣传战略中阐明的行动，在 Ku á Povo, Povo Toc á Sebã “属于每个人的都应该是每个人的事！”）的口号下，向当地民众宣传第一份 EITI 报告以及该国石油部门的信息。

融资和协调援助机制

104. 改进公共财政管理是主要关注的问题之一，由此于 2005 年制定了改革和现代化公共财政战略，将通过以下诸方面进行：人力资源培训，法律框架改革和实施一个结合预算，财务和资产管理的新概念模式，由一个新的称为 SAFE-E 的电子平台支持。

105. 为同一个目的，2007 年，根据创建和管控国家财务管理系统(SAFE)的 2 月 12 日第 3/2007 法、关于公共收入和支出新的预算分类的 1 月 17 日第 4/2007 号法和关于新国家会计制度和会计科目表的 7 月 4 日第 21/2007 法，建立了一个法律框架。

106. 按照增加公共财政的管理透明度和责任的承诺，自 2012 年以来，通过新的财务管理系统，SAFE-E，来实施国家预算。

107. 政府极其努力地减少公共债务的国家股票。2006 年，在根据《重债穷国倡议》，定为有资格减免债务的国家之前，据估计为 US \$3.6 亿。自那时起，债务有所减少，到 2013 年 6 月底，估计为 US \$2.224 亿美元。

108. 在世界银行和债务减免国际支持的支持下，2012 年起草并批准了有关公共债务管理的新立法，规范公共债务的政策和公共债务的管理。

109. 2014 年，国家公债战略(2012 至 2020 年)获得通过，使政府能够通过风险评估与管理及协调财政与货币政策，降低公共债务的成本和风险，这样欠债的最大的风险水平与财政政策持衡。

110. 为加强支出控制，透明度和问责制，从 2010 年至 2011 年国家的一般核算报告由政府提交审计法院的监督机构。

111. 为改进支出规划和国家资源的分配，制定了基础设施，卫生，教育，农业，水和卫生部门的部门中期支出框架，还为会计，预算和财务规划领域的人力资源提供培训。

112. 为改进财政收入的效力和效率，加强和改进了税收服务程序和规定，促进了收入的显著增加。

113. 2008 年发起的直接税改革可认为是一个成功，因为在 2007 年和 2011 年间，征集的所得税的名义价值增加 152%，占目前营收额的 30%，与 2007/08 年度相比

约为 25%。当局在这一领域的战略包括通过更渐进的个人所得税结构，简化企业税，服务供应者所欠源税的预提，加强税收征管来扩大税基、税收和打击逃税。

114. 在开发署的援助下正在加强协调机制：正在改革一个技术协调机构——援助协调组。正在发展一个监控援助的信息系统。

115. 2013 年 8 月，批准了关于预防和打击洗钱和资助恐怖主义的新立法；10 月，西非政府间打击洗钱行动小组(GIABA)对此予以承认，并决定将圣多美和普林西比从洗钱和资助恐怖主义的风险国家黑名单上删除。

116. 2015 年 10 月 14 日和 15 日，政府为资助该国 2030 年转型议程一般要点调动资源，在伦敦召开了第一次投资者和合作伙伴国际会议(STEP 2015 年)。

五. 促进妇女权利和性别平等

117. 关于促进妇女权利和性别平等，政府已批准了关于这个问题的主要国际文书，《消除对妇女一切形式歧视公约》。此外，政府正在采取立法和制度措施，这展示了政府坚定地致力于消除对妇女一切形式歧视和促进两性平等的决心。

118. 牢记这个目标，《宪法》第 15 条第 1 款规定：“所有公民在法律面前人人平等，享有同样的权利并具有同样的义务，而不论其社会或种族出身，性别，政治观点，宗教或哲学信仰”；和下一段规定，“妇女与男子权利和义务方面平等。妇女有权充分参与政治，经济，社会和文化生活”。

119. 除这条之外，还有许多促进男女家庭生活、专业选择、劳动权，教育权、投票权，获得政治职务，上访权，政治参与和国防义务方面平等的条款。

120. 政府还在国家法律秩序中通过了无数立法规定：

- 关于家庭的第 2/77 法：第 1 条规定家庭机构，婚姻，事实婚姻，离婚，父母和子女，赡养义务，收养和监护关系的法律条例；
- 关于社会保障的第 1/90 号法：第 1 条保障国家向全民提供社会保护，方法是社会保障和社会福利缴款计划；第 140 条保障社会福利条款是为了人民的福利而制定的，以便向人民提供实现有尊严的生活条件和提高能力的手段；
- 第 6/92 号法规定个人就业协议的法律框架：第 137 条保障妇女与男子在获得就业和工作机遇方面享有平等，不得有任何基于性别的直接或间接的歧视，特别在民事地位和家庭状况更是如此，并为妇女提供不对其遗传功能有任何真正或可能存在风险的就业，职业或工作。在之后的条款中，一些条款保障妇女在生育，怀孕，夜间工作和工作机会等方面得到保护而不遭受歧视；
- 关于家庭暴力的第 11/2008 号法：第 2 条规定，所有妇女，男人和儿童，不论阶级，种族，性取向，职业，文化，教育程度，年龄，宗教信仰，依

法享有与生俱来的基本权利，并保障享有无暴力生活的机会和自由，保障他们的身体和心理健康，道德，智力和社会名誉得到保护；

- 关于加强罪行和家庭暴力受害者的法律保护机制的第 12/2008 号法；
- 国防法第 8/2010 号法：6/1 条规定，保卫国家是全体公民(男人或女人)的基本义务；第 7/2 条规定，所有公民都必须依照法律规定完成兵役；
- 核准新《刑法》的第 6/2012 法界定了对妇女和儿童的某些罪行，以加快有关他们的诉讼程序；
- 第 18/2007 号法令，³ 建立了促进两性平等和公平的国家机构(INPG)，负责在圣多美和普林西比推动和落实政府有关提高妇女地位和促进性别平等与公平的政策(第 1 和第 3)；
- 通过国家促进两性平等和公平战略的第 14/2007 号法令，⁴ 授权 INPG 在该国促进和落实政府关于提高妇女地位和性别平等与公平的政策，方法是根据上述法令第 1 条，第 4 款，在所有国家发展方案与政策中，协调《战略》的实施和监督跨部门性别整合。该战略在 2012 年进行了更新。

121. 关于妇女参与公共生活的问题，2009 年，国民议会通过了一项关于平等的决议，规定议会女性代表占 30% 的比额(R74/08/2009)。

122. 在采取保护妇女和儿童方面，2013 年 2 月和 3 月，政府与全国妇女法学家协会合作，在美利坚合众国大使馆融资的背景下，开展了在农村地区防止人口贩卖的大规模运动。其目的是传播有关贩运人口现象的信息，鼓励更多的公民积极参与，加强公民和机构在人口贩运方面采取行动方面的能力。

123. 另一个值得注意的措施是通过总统 2 月 4 日第 3/2004 号令(2004 年 4 月 6 日第 3 号公告)，实施了《生育保护公约》第 4 条(休产假)。该条规定：“凡此《公约》适用的妇女在出示医疗证明或其他适当证明，按国家法律和惯例，说明分娩的推测日期，有权享有为期不少于 14 周的产假。”这项措施又证明增进妇女和儿童权利方面的成就。

124. 除了上面提到的措施，应该指出，政府在各项公共政策方案中不断采取促进两性平等和消除对妇女一切形式歧视的行动。

六. 促进和保护儿童，老年人和残疾人的权利

125. 《宪法》和其他法律规定了对儿童，残疾人和老年人的保护。

儿童

126. 根据《宪法》第 52 条，为实现儿童的全面发展，儿童享有得到社会尊重和保护的权力。

127. 《刑法》第 19 条规定刑事责任年龄为 16 岁。16 和 21 岁之间者隶属特别立法阐明的条例管辖(第 9 条, 对青年人的特别规定)。

128. 然而, 该国还没有针对未成年人的法院体系。第 7/2010 法, 法律制度的基本法律, 在其第 57 条第(b)款内规定设立具有专业能力的专门法院和/或部门, 包括家庭和未成年人法庭。该法第 60 条, 第 61 条和第 62 界定了法院的职能。财务问题正在阻碍这一措施的实施。但是, 为解决这个问题, 有关未成年人案由民事法官审理。

全国儿童权利委员会

129. 由于所遇到的一系列问题, 全国儿童权利委员会仍然没有运作。尽管如此, 考虑到委员会在保护和捍卫儿童方面的重要性, 政府紧密跟进这个问题, 将努力尽一切可能来改善这种情况。

法律机制

130. 圣多美和普林西比已批准有关儿童和青少年权利的主要国际文书:

- (a) 联合国《儿童权利公约》;
- (b) 国际劳工组织(ILO)《最低年龄公约》(1973 年第 138 号);
- (c) 国际劳工组织《最恶劣形式童工公约》, 1999(第 182 号)
- (d) 国际劳工组织《劳动监察公约》1947 (No. 81);
- (e) 国际劳工组织《强迫劳动公约》1930 (No. 29);
- (f) 国际劳工组织《废除强迫劳动公约》1957 (No. 105)。

131. 作为这些公约的缔约国, 圣多美和普林西比支持促进和保护儿童权利, 按照《儿童权利公约》规定的原则, 已采取措施, 保障旨在打击歧视、剥削、性暴力、拐卖和虐待的儿童, 保护儿童全面发展的基本法律, 一般立法和公共政策所载的这些权利。

132. 为此目的, 国家在国家法律秩序内颁布了立法, 这些条款表明其保障儿童全面发展的坚定承诺:

- 《宪法》第 52 条规定“为实现儿童的全面发展, 儿童享有得到社会尊重和保护的权力”;
- 关于家庭的 12 月 24 日第 2/77 号法, 管控家庭内部的法律关系, 旨在加强家庭团结和保护儿童。
- 关于社会保障的 3 月 13 日第 1/90 号法, 保障向因处于不稳定状况而不能完全满足自身的基本经济, 卫生和社会需求者提供经济和社会保护(第 140-149 条);

- 关于公诉机关组织法的第 13/2008 号法，除其他外，依照其条款，规定其代表国家，未成年人，残疾人和其他遇到问题者的特殊责任(第 3 条)；
- 关于个人就业协议法律框架的 5 月 11 日第 6/92 法规定了最低就业年龄(第 128 条，14 岁)；
- 关于教育制度的 6 月 2 日第 2/2003 法，除其他外，规定了六年免费义务教育的基本法；
- 关于家庭暴力的 10 月 29 日第 11/2008 号法提供了防止与惩治家庭暴力的机制和协助与保护家庭暴力受害者的措施；
- 关于加强为家庭暴力受害者提供法律保护机制的 10 月 29 日第 12/2008 号法。

133. 应强调，这些法律措施已被合并到含有许多如国际标准规定的，旨在保护儿童权利条款的新《刑法》内，特别包括以下内容：

- (a) 关于杀婴的第 135 条；
- (b) 关于遗弃的第 136 条；
- (c) 关于虐待，虐待未成年人及家庭暴力的第 152 条；
- (d) 关于为剥削劳力贩卖人口的第 160 条；
- (e) 关于贩卖人口的第 161 条；
- (f) 关于绑架的第 162 条；
- (g) 关于扣押人质的第 163 条；
- (h) 关于绑架未成年人的第 164 条；
- (i) 关于性虐待无力反抗者的第 168 条；
- (j) 关于性虐待住院者的第 169 条；
- (k) 关于为卖淫贩卖人口的第 172 条；
- (l) 关于嫖娼的第 173 条；
- (m) 关于性虐待儿童的第 175 条；
- (n) 关于性虐待青少年的第 176 条；
- (o) 关于与青少年的性行为的第 177 条；
- (p) 关于与青少年的同性行为的第 178 条；
- (q) 关于未成年人卖淫的第 179 条；
- (r) 关于儿童色情制品的第 180 条；

- (s) 关于嫖娼和贩卖未成年人的第 181 条；
- (t) 关于法人以及相当于法人者加重责任的第 182 条。

134. 政府还表明，在双边和多边社会和发展伙伴帮助下，其坚定地通过以下各项致力于保护儿童：起草，批准和通过《国家社会保护政策和战略》；关于替代形式下的儿童的指令与准则；孩子生命最关键的第一个 1,000 天方案；为人父母教育方案；推广和传播儿童权利信息的全国广告；起草并核准首个《圣多美和普林西比保护儿童国家政策》，防止和惩罚对所有形式暴力侵害和虐待或剥削儿童的行动负有责任者的起诉准则。这项政策是圣多美和普林西比保护儿童系统内的一个重要文书。

135. 最后，重要的还应提到，为了保证儿童的健康生活，防止其参与某些非法活动是非常重要的。通过了第 3/2012 号法，禁止未成年人进入出售酒精饮料与烟草或磁存储和录音设备的公共空间与场所，主要目的管控未成年人不得进入晚上九时以后开始休闲娱乐，购买与消费酒精饮料；显示，出售，出租或投影对 18 岁以下者禁止的视听内容的公共场所。

体制机制

136. 在保护、促进和捍卫儿童权利和利益的前提下，国家通过其各机构，如共和国总统、国民议会、政府、法院和检察院，以及与其他组织，如律师协会，女律师协会和国家促进性别平等研究所一起尽一切可能确保儿童能够享受《儿童权利公约》和《宪法》与国家其他法律规定的各项权利。此外，政府得到联合国机构(联合国儿童基金，联合国人口基金，以及世界粮食计划署)与同国家合作的其他民间社会非政府组织的支持，有效促进和保护儿童人权和发展。就民间社会组织而言，以下组织最为重要：儿童及青少年基金会、遗弃儿童与风险儿童重返社会协会、AISEC、圣多美和普林西比母亲基金会、STEP UP、宗教教会、新未来基金会、the Santa Casa de Misericórdia、圣多美和普林西比非政府组织联合会、Caritas，等。

提高对剥削儿童和性暴力侵害儿童的认识

137. 剥削、性暴力和儿童卖淫正日益成为全球越来越重要的社会现象，圣多美和普林西比也不能避免。为防止与打击这些现象的发展已实施了内部措施。这些措施包括在全国防止和打击剥削儿童，性暴力侵害儿童和儿童卖淫的提高认识运动中，邀请 INPG、禁止家庭暴力支持中心、教育中心、社会沟通与女律师协会等许多公共和私人组织一起参加。

残疾人和老年人

138. 宪法下的其他法律中也有关于保护这一群人权利的法律，如：关于社会保障的第 1/90 号法(第 140 至 149 条，等等)；关于个人就业协议法律框架的第 6/92 号法(第 128 至 131 条，第 142/1 条和第 143/1 条)和关于社会保障条例的第 25/2014 号法令(第 70-76 条)。

139. 在残疾人的情况下,应该指出 2010 年 3 月 4 日批准并于 2012 年 9 月 12 日官方公报第 110 发表的第 7/2012 号法。经 2014 年 12 月 31 日国民大会第 103/IX/2014 号决议批准,该国最后批准了《残疾人权利公约》,从而巩固了残疾人基本权利保障。

结论

140. 虽然向圣多美和普林西比提出的一些建议还没有得到落实,但许多已经和正在被逐步实施,例如保护公民的公民,政治,经济和社会权利就是如此。

141. 对于那些尚未批准公约,其中许多已在近期签署。本届政府意识到了这些文书对巩固民主的重要性,将于本月向国民议会提交所有公约和条约供其核准和批准。

142. 虽然圣多美和普林西比尚未批准一些国际人权文书,但圣多美和普林西比已遵守这些国际人权文书的条款,并开始逐步实施国家法律制度改革,以统一国内立法。

143. 基于这个原则,我们可以说,《宪法》基本上已包含了所有公约的条款。这一承诺的另一个明显的证据是新的《刑法典》和《刑事诉讼法典》为若干机构规定了框架,以加强保护宪法观念,从而为公民提供一个更有尊严与和平的生活,这是促进和保护他们的权利的必要基本条件。

144. 在这方面,这些《法典》规定制定基于国际公约的新的立法,如《防止与惩治灭绝种族公约》(《刑法典》,关于煽动战争的第 207 条、关于征集武装部队的第 208 条、关于招募雇佣军的第 209 条、关于种族灭绝的第 210 条和关于针对平民,伤者,病者和战俘的战争罪的第 211 条);《消除一切形式种族歧视国际公约》(《刑法典》关于族裔或宗教歧视的第 214 条);《禁止酷刑和其他残忍,不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(《刑法典》,关于虐待或过分劳役未成年人及下属和家庭暴力的第 152 条、关于酷刑和其他残忍,有辱人格或非人道待遇的第 215 和第 216 条和关于遗漏举报的第 217 条和关于刑事诉讼法的第 199 条);《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(《刑法》关于绑架的第 158 条、关于奴隶制的第 159 条、关于为剥削劳力贩卖人口的第 160 条、关于买卖人口的第 161 条、关于绑架的第 162 条、关于扣押人质的第 163 条,关于拐骗未成年人的第 164 条、关于为卖淫目的贩卖人口的第 172 条、关于嫖娼的第 173 条和关于嫖娼和拐卖未成年人的第 181 条);和《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。

145. 圣多美承认,仍有许多工作有待今后做,但即便由于其所有的限制,自独立以来,该国一直努力构建一个司法和法律得到保障,人民的基本人权得到尊重的民主社会。

注

¹ La commission interministérielle pour les Droits de l'homme est composée de représentants des ministères suivants: des Affaires étrangères et des communautés, de la Défense et de la Mer, des Finances et l'Administration publique, de l'Éducation, la Culture et les Sciences, de la Santé et d'un représentant de la Région Autonome de Principe, conformément à la décision n°28/2015, ministère de la Justice et des Droits de l'homme, du 15 mai 2015.

² Voir JO N°73, du 27 novembre, 2008.

³ Publié au Journal Officiel n°38, du 8 août 2007.

⁴ Publié au Journal Officiel n°25, du 3 juillet 2007.